Directorio

VAL DE NEU
★★★★★GL
Hoteles SantoS

HOTEL VAL DE NEU*****GL HOTELES SANTOS
Perimetrau s/n 25598 Baqueira | (+34) 973 635 000
hotel.valdeneu@hsantos.es | www.hotelbaqueiravaldeneu.com

Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo de Hoteles Santos le damos la bienvenida al Val de Neu 5*GL y le agradecemos que nos haya elegido para su estancia.

Nuestro objetivo es hacer de su estancia profesional o vacacional una experiencia única. Por este motivo, la política de Hoteles Santos es garantizar un servicio exclusivo a la altura de las más altas expectativas de nuestros clientes.

Si visita otra provincia en la que nos encontremos, nos encantará contar con su presencia en cualquiera de los demás Hoteles Santos.

Atentamente,
El equipo de Hoteles Santos

****

Cher client:

Au nom de toute l'équipe d'Hôtels Santos nous souhaitons la bienvenue à cet hôtel et nous vous remercions de votre choix.

Notre objectif est de faire de votre séjour professionnel ou de vacances une expérience unique. Pour ce motif, la politique d'Hôtels Santos est de garantir un service exclusif à la hauteur des plus grandes attentes de nos clients.

Si vous visitez une autre province dans laquelle nous nous trouvons, nous nous ferons une joie de vous retrouver au sein d'un des Hôtels Santos.

Nos salutations distinguées. L'équipe des Hôtel Santos.

Dear Guest:

On behalf of the entire Hoteles Santos' staff, we would like to welcome you to our hotel and thank you for having selected us for your stay.

Our objective is to make your stay, whether for business or pleasure, a unique experience. For this reason, our policy at Hoteles Santos is to guarantee an exclusive service that measures up to our customers' highest expectations.

If you are ever visiting another province, we would be honoured if you choose to stay with us.

Kind regards, The Hotels Santos' staff

Centralita *Switchboard / Standard*	**9**
Recepción *Reception / Réception*	**5001 / 5002**
Atención al Cliente - RRPP *Customer Care / PR / Attention au client / R.P.*	**5068**
Servicio de Habitaciones *Room service / Room-service*	**5057**
SPA *SPA / Centre thermal (spa)*	**5008**
Miniclub *Mini-club / Mini-club*	**5025**
Restaurante *Restaurant / Restaurant*	**5060**
Cafetería *Cafeteria / Cafétéria*	**5009**
Llamadas entre Habitaciones *Room to room calls / Pour appeler une autre chambre*	**2 + Nº Habitación** *2 + room number / 2 + Nº chambre*
Llamadas al Exterior *External calls / Appel à l'extérieur*	**0 + Nº Teléfono** *0 + telephone no / 0 + nº de téléphone*
Llamadas Internacionales *LInternational calls / Appels internationaux*	**0 00 + Código país + Nº Tel.** *0 00 + country code + telephone no. /* *0 00 + indicatif pays + nº de téléphone*

Carta de almohadas

Almohada Chiquitín - extrablanda: 90 x 40 cm
Almohada Rocaforte -dura: 90 x 40 cm
Almohada Látex 90 x 40 cm
Cervical Fibra (Ergofibra)

Minibar

En su habitación dispone de servicio de minibar pensado para su mayor comodidad. Si desea algún otro producto, no dude en contactar con nuestro Servicio de habitaciones.
***Extensión** 5057 (servicio con coste adicional).*

Caja de seguridad. *Todas las habitaciones del hotel disponen de caja de seguridad.*

Lavandería y tintorería

*Servicio de lavado y planchado disponible las 24 horas. Para la recogida, marcar la **extensión 9.***

Servicio de mayordomía. *Para las Suites Reales*

*A demanda y gratuito. Si desea recibir este servicio, por favor, contacte con la **extensión 9.***

Pillow Menu

Chiquitín pillow 90 x 40 cm (Extrasoft)

Rocaforte pillow 90 x 40 cm (Hard)

Latex pillow 90 x 40 cm

Cervical Fibre (Ergofibra)

Minibar

Your room has a minibar service designed for your greater comfort. If you would like a product not included there, please contact Room Service on ***extension 5057*** *(supplementary charge).*

In - Room Safe. *All rooms in the hotel have a safe.*

Laundry and dry cleaning service

24-hour laundry and dry cleaning service. ***Dial 9*** *for pick-up.*

Butler service. *For Royal Suites*

Free, upon request. If you would like to use this service, please ***dial extension 9****.*

Oreillers au choix

Petit oreiller -extrasouple : 90 x 40 cm Oreiller "Rocaforte "- dur : 90 x 40 cm au choix Oreiller de latex 90 x 40 cm Oreiller pour cervicales en fibre (ergofibre)

Minibar

Vous disposez dans votre chambre d'un service de minibar prévu pour votre confort. N'hésitez pas á nous contacter pour toutes autres boissons composant le 5057 (service avec supplement)

Coffre Fort. *Toutes les chambres de l'hôtel sont équipées de coffres-forts.*

Blanchisserie et teinturerie

*Service de lavage et repassage disponible 24/24 heures. Pour que l'on vienne chercher votre linge, veuillez composer le **9**.*

Service de majordome.

*Service disponible, gratuit et sur demande, pour les Suites Royales. Pour obtenir ce service, merci de composer le **9**.*

Acceso a Internet. *Conexión inalámbrica gratuita.*

Háganme la habitación, por favor

Si desea que limpiemos su habitación, por favor, cuelgue el cartel que lo indica o contacte con centralita.

Normas e información de interés

Se ruega que el día de su salida desocupe su habitación antes de las 12:00 del mediodía. Consulte en la recepción disponibilidad y tarifa para realizar la salida más tarde. El hotel no se responsabiliza del dinero y objetos de valor depositados en las habitaciones y en el guarda Ski. El hotel no acepta cheques personales como forma de pago. No se admiten animales de compañía, excepto perros lazarillos.

Iluminación y voltaje

Las luces de la habitación funcionan con la misma tarjeta-llave de entrada. Para conectar el sistema eléctrico deberá depositar la tarjeta en el cajetín situado en la pared de entrada.
Para desconectar, basta con retirar la tarjeta del cajetín. El voltaje es a 220 voltios.

No molestar *Si desea no ser molestado, por favor, coloque el cartel de "No molestar" en la puerta.*

Internet Access - Free wireless connection.

Please clean my room - If you would like your room to be cleaned, please hang the sign on the doorknob to let the cleaning department know or call the switchboard by dialing 9.

Regulations and interesting information - For the convenience of all our guests, you are requested to leave your room by 12 midday on your departure day. Please ask about availability and fees at reception if you would like to leave later. The hotel may not be held responsible for any money or valuables left in rooms and Keep Skis. The hotel is unable to accept personal cheques as payment method. Pets are not admitted, with the exception of guide dogs.

Lights and electrical current - The bedroom lights work with the room key/card. To connect the electrical system, please place the card in the slot situated on the wall near the door. To disconnect, simply remove the card from the slot. The voltage is to 220 volts

Do not disturb sign - If you do not wish to be disturbed, please hang the "Do Not Disturb" ("No Molestar") sign on the doorknob.

Accès à Internet - Connexion sans fil gratuite.

Service de ménage de votre chambre - Si vous voulez que votre chambre soit faite, merci d'accrocher l'affichette à la porte pour en informer notre personnel de ménage ou d'appeler le standard en composant le 9

Normes et informations utiles - Pour le confort de toute notre clientèle, le jour de votre départ, nous vous demanderonsons de libérer la chambre avant 12 h. Merci de contacter la réception pour consulter la disponibilité et le tarif pour un départ au-delà de cette heure. L'hôtel décline toute responsabilité pour l'argent et les effets de valeur laissés dans les chambres ou le garde-Skis. L'hôtel n'accepte pas les chèques comme forme de paiement. Les animaux de compagnie ne sont pas admis à l'exception des chiens accompagnant les personnes non-voyantes.

Éclairage et courant électrique - L'éclairage de votre chambre fonctionne avec la carte-clef de la porte d'entrée. Pour activer le système électrique, insérez la carte dans le boitier situé sur le mur d'entrée. Pour éteindre, retirez la carte du boitier. Le voltage est à 220 volts.

Affichette "Ne pas déranger" - Si vous ne voulez pas être dérangé(e), merci d'accrocher à la porte l'affichette «No molestar» (« Ne pas déranger »).

Facilidades del Hotel Val de Neu

El desayuno se ofrece en nuestro **Restaurante Aran** en la planta 0, en horario de **7:30 a 11:00 horas.**

Nuestro **Restaurante El Bistró** está disponible **para el almuerzo y cena de 12h hasta 23h** y el restaurante **La Fondue de 19:30h hasta las 23h y en temporada alta de las 13:30h a las 16:00h.**

El servicio de solo cenas tendrá lugar en nuestros Restaurantes **Aran y La Nona, en horarios de 19:30h a 23:00h.**
Por favor, no dude en contactar con nosotros, si lo prefiere, antes de su llegada para realizar su reserva, recomendamos que así lo hagan. Ambos servicios están sujetos a reserva anticipada. El **salón chimenea** está abierto en horario de **11:00 a 00:00 horas.**
En cuanto a nuestro **Miniclub**, el espacio dedicado a los más pequeños **(niños de 4 a 12 años)**, Su **en horario de 13h-21h** de lunes a domingo.
Salones - Dispone de tres salas de reuniones contiguas, completamente diáfanas, ofreciendo la posibilidad de convertirlas en un único y amplio espacio. Equipadas con los últimos detalles para satisfacer las necesidades del cliente en un espacio versátil que convertirá su evento en un éxito seguro.
SPA Val de Neu - Haga su reserva llamando al **5008.**

Zona lúdica - Compuesta de: sauna; baño turco; pediluvio; ducha de sensaciones con aromaterapia y cromoterapia; cubo suizo; ducha finlandesa (suave lluvia); piscina con 3 cuellos de cisne, una cascada de agua,3 camas de burbujas y diferentes pulsadores con jets de agua; 3 tumbonas calefactadas; 4 cabinas secas de tratamientos; 1 cabina con ducha vichy para masajes y exfoliaciones bajo una lluvia de agua; 1 cabina de hidromasaje con bañera; 1 jacuzzi exterior. **Horario 12:00 h a 21:00 h.** (servicio con coste adicional)

Zona de terapias - Espacio reservado para el relax y el disfrute y recibir cualquier tratamiento tanto de belleza, relax o terapéutico. **Todos los días de 12:00 h a 21:00 h.**

Gimnasio - Abierto 24 horas. Podrá acceder con la llave de su habitación.

Garaje - Abierto las 24 horas. Consultar tarifa diaria en la recepción.

Guardaesquíes - Junto a la base de la telecabina, en la planta -1. Gratuito para los clientes del hotel. Podrá abrir la taquilla con la llave de la habitación. **Horario: 09:00 h a 17:30 h.**

Hotel Val de Neu facilities

Breakfast is offered in our **Aran Restaurant** on floor 0, **from 7:30 to 11:00 hours.**

Our **Restaurant El Bistro** is available for lunch and dinner from **12:00 am to 23:00 pm** without interruption and the **La Fondue restaurant from 19:30 a.m to 23:00 p.m** and **in high season from 13:30 a.m to 16:00 a.m. The dinner-only service** will take place in our **Aran and La Nona Restaurants, from 19:30 to 23:00**

Please do not hesitate to contact us, if you prefer, before your arrival to make your reservation, we recommend that you do so. Both services are subject to advance booking.

The fireplace lounge is open from **11:00 to 01:00 hours.**

As for our **Miniclub**, the space dedicated to the little ones (children **from 4 to 12 years old)**,
From **13:00 to 21:00h from Monday to Sunday.**

Lounges - It has three adjoining meeting rooms, completely openplan, offering the possibility of turning them into a single and spacious space. Equipped with the latest details to meet the client's needs in a versatile space that will make your event a sure success.

SPA Val de Neu - Make your reservation by calling **5008**.

Play area - Composed of: sauna; Turkish bath; footbath; sensation shower with aromatherapy and chromotherapy; swiss cube; Finnish shower (gentle rain); swimming pool with 3 swan necks, a waterfall, 3 bubble beds and different push buttons with water jets; 3 heated loungers; 4 dry treatment rooms; 1 cabin with vichy shower for massages and exfoliations under a rain of water; 1 hydromassage cabin with bathtub; 1 outdoor jacuzzi. Hours 1:00 a.m. to 9:00 p.m. (service with addicional cost)
Therapy area - Space reserved for relaxation and enjoyment and receiving any beauty, relaxation or therapeutic treatment. Every day from 1:00 a.m. to 9:00 p.m.

Gym - Open 24 hours. You can access with your room key.
Garage - Open 24 hours a day. Check daily rate at reception.
Ski storage - Next to the base of the gondola, on floor -1. Free for hotel guests. You can open the locker with your room key.
Hours: 09:00 a.m. to 5:30 p.m.

Equipements de l'hôtel Val de Neu

Le **petit-déjeuner** est proposé dans notre restaurant **Aran** à l'étage 0, **de 7h30 à 11h00.**

Notre **Restaurant El Bistro** est disponible pour le déjeuner et le dîner de **12h00 à 23h00** sans interruption et le restaurant **La Fondue** de **19h30 à 23:00 et de 13h30 to 16h** en haute saison. Le service du dîner uniquement aura lieu dans nos restaurants **Aran et La Nona, de 19h30 à 23h00.**

N'hésitez pas nous contacter, si vous préferez, avant votre arrivée pour effectuer votre réservation, nous vous recommandons de le faire. Les deux services sont soumis réservation préalable.

Le salon avec cheminée est ouvert **de 11h00 à 01h00.**

Quant notre **Miniclub,** l'espace dédié aux plus petits **(enfants de 4 à 12 ans)**,
À partir de 13h00 à 21h00 partir du lundi au dimanche.

Salons - Il dispose de trois salles de réunion communicantes, entièrement décloisonnées, offrant la possibilité de les transformer en un seul et spacieux espace. Équipé des derniers détails pour répondre aux besoins du client dans un espace polyvalent qui fera de votre événement un succès assuré.

SPA Val de Neu - Faites votre réservation en appelant le **5008**.

Aire de jeux - Composé de : sauna ; Bain turc ; bain de pieds; douche sensorielle avec aromathérapie et chromothérapie ; cube suisse; Douche finlandaise (pluie douce); piscine avec 3 cols de cygne, une cascade, 3 lits à bulles et différents boutons poussoirs avec jets d'eau ; 3 chaises longues chauffées; 4 salles de soins sèches ; 1 cabine avec douche vichy pour massages et gommages sous une pluie d'eau ; 1 cabine d'hydromassage avec baignoire ; 1 jacuzzi extérieur. Heures de 12h00 à 21h00 (service avec supplément)
Espace thérapie - Espace réservé à la détente et au plaisir et recevant tout soin de beauté, de relaxation ou thérapeutique. Tous les jours de 12h00 à 21h00

Gym - Ouvert 24 heures Vous pouvez accéder avec la clé de votre chambre.
Garage - Ouvert 24h/24. Vérifiez le tarif journalier à la réception. **Local à skis - A côté de la base de la télécabine**, à l'étage -1. Gratuit pour les clients de l'hôtel. Vous pouvez ouvrir le casier avec la clé de votre chambre. Horaires: **de 09h00 à 17h30.**

Servicios Externos

Solicitar información de precios y reservas en recepción

•Taxi: 24 h

•Transfer: aeropuertos, Lérida, Barcelona, Toulousse, etc.

•Clases de esquí / snowboard: particulares, cursillos, colectivas

•Alquiler de material de esquí

•Forfaits: Solicitar en la recepción.

•Actividades deportivas y de ocio: Trineos de perros, motos de nieve, heliesquí, esquí alpino, snowboard, raquetas, excursiones a caballo, patinaje sobre hielo, etc.

Información y reservas en recepción.

****

External services:
Information on prices and booking available at reception.

•Taxi: (24 hr)
•Transfer: airports, Lleida, Barcelona, Toulousse, etc.
•Skiing / Snowboard Classes: private, courses, groups
•Ski equipment hire
•Ski passes: Enquire at reception
•Sporting and leisure activities: Dog sledding, snowmobiles, heli-skiing, downhill skiing, snowboarding, snowshoes, horse riding, ice skating, etc.

Information and booking at reception.

Services Extérieurs:
Vous pouvez vous renseigner sur les tarifs et réservations auprès de la réception:

•Taxi: (24 h / 24) •Navette: aéroports, Lérida, Barcelone, Toulousse, etc. •Cours de ski / snowboard: particuliers, classes, groupes •Location de matériel de ski •Forfaits: demander auprès de la réception. •Activité sportives et de loisirs: chiens de traineau, motoneige, héliski, ski alpin, snowboard, raquettes, randonnées à cheval, patin à glace, etc.

Informations et réservations à la réception.

Curiosidades de la zona

Las altas montañas que rodean la Val d'Aran forman una barrera natural que condiciona, no solo su climatología, sino también sus relaciones con otros pueblos y su propia historia. Durante siglos, las aguas del Garona hacia Francia por los relieves más suaves del Bajo Arán, han sido su único puente con el exterior, hecho que ha mantenido y consolidado la lengua y la cultura occitanas en este territorio integrado administrativamente en Cataluña. Otra muestra de la estrecha relación con el país vecino es el privilegio de la Querimónia, que le fue concedido en el siglo XIV por el Rey Jaime II a cambio de su integración en la corona Catalano-Aragonesa.

Mediante esta prerrogativa se respetaba su autonimía organizativa y administrativa, con sus "conselhers" y su "Sindic". También permitió que la Val dÀran fuera administrada eclesiásticamente por el obispado de Comenge (Francia) hasta finales del siglo XVIII.

La inaguración de la carretera del puerto de la Bonaigua en 1.924, fué un primer paso en la comunicación con Cataluña, dado que hasta entonces los puertos de montaña que comunican el Valle con Cataluña y Aragón eran inaccesibles durante el invierno y muy dificultoso el resto del año. Pero no fué hasta 1.948 cuando el tunel de Vielha abrió paso masivo a los vehículos, permitiendo así la conexión con el territorio español durante todo el año.

Interesting information about the Area

The high mountains that surround the Val d'Aran form a natural barrier that not only dictates the climate but also its links to other towns and its own history. For centuries, the only bridge to outside world was the Garona River heading towards France through the gentle slopes of the Lower Aran, meaning the Occitan language and culture were preserved and strengthened in this area, which administratively falls under Catalonia. Another sign of the close links to the neighbouring country is the Querimonia status granted to it by King Jaime II in the 14th century in exchange for joining the Crown of Aragon. This prerogative respected the organisational and administrative independence of the area, with its 'conselhers' and 'Sindic'. It also meant the Val d'Aran was administered ecclesiastically by the Bishopric of Comenge (France) until the end of the 18thcentury.

The opening of the Bonaigua mountain pass in 1924 was the start of direct transport links with Catalonia, since until this time the mountain passes between the Valley, Catalonia and Aragon were impassable during winter and very difficult to navigate the rest of the year. It was not until 1948 and the opening of the Vielha tunnel that the area was accessible for mass transit, enabling connections with Spain throughout the year.

Curiosités de la région

Les hautes montagnes qui entourent le Val d'Aran forment une barrière naturelle qui conditionne non seulement son climat, mais également ses relations avec d'autres peuples et sa propre histoire. Pendant des siècles, les eaux de la Garonne vers la France, à travers les reliefs les plus doux du Bajo Arán, ont été son seul lien avec l'extérieur, ce qui a permis de maintenir et consolider la langue et la culture occitanes sur ce territoire qui fait partie administrativement de la Catalogne. Un autre témoignage de l'étroite relation avec le pays voisin est le privilège de la Quérimonie, qui lui a été concédé au XIVe siècle par le roi Jacques II en échange de son intégration à la couronne Catalano-Aragonaise. À travers cette prérogative, son autonomie organisationnelle et administrative était respectée, avec ses « conselhers » et son « Sindic ». Cela permit également que le Val d'Aran soit administré ecclésiastiquement par l'évêque de Comenge (France) jusqu'à la fin du XVIIIe siècle.

L'inauguration de la route du Col de la Bonaigua en 1924 fut la première étape dans la communication avec la Catalogne, vu que jusqu'alors les cols de montagne qui communiquaient la vallée avec la Catalogne et l'Aragon étaient inaccessibles pendant l'hiver et très difficiles d'accès le reste de l'année. Mais ce n'est que depuis 1948 que le tunnel de Vielha a permis le passage en masse des véhicules, permettant ainsi une communication avec le territoire espagnol pendant toute l'année.